

**Información  
complementaria**

# **Gestión responsable Syngenta LAS 2012**

## Índice

### **1. Nuestro concepto de Responsabilidad Corporativa**

- a. El compromiso social de Syngenta
- 

### **2. Gobierno Corporativo**

- a. Políticas
    - i. Responsabilidad Corporativa
    - ii. Inversión Social
    - iii. Buenas Prácticas Agrícolas en el uso de fitosanitarios
    - iv. Salud, Seguridad y Ambiente
    - v. Producción y Abastecimiento
    - vi. R&D
- 

### **3. Asuntos Regulatorios y Stewardship: Custodia para el Uso Seguro**

---

### **4. Pensar en el cliente**

- a. Principales eventos comerciales
  - b. Inversiones, inauguraciones y aprobaciones
- 

### **5. Ambiente**

- a. Respeto por el ambiente y cuidado inteligente de los recursos
- b. Seguridad
- c. Residuos
- d. Energía

## Nuestro concepto de Responsabilidad Corporativa

Syngenta promueve el bienestar y el desarrollo del potencial creativo de sus empleados y está comprometida a realizar un **aporte positivo en las comunidades en las que está presente.**

La Responsabilidad Corporativa va **desde el desarrollo de productos innovadores que permitan un mejor uso de los recursos hasta la evaluación del impacto de todas nuestras actividades.**

La actividad de **Syngenta está guiada por la convicción de que la creación de valor depende del éxito en la integración de su actividad con el desarrollo social y medioambiental.**

Syngenta está **comprometida a mantener los más altos estándares de responsabilidad corporativa** en todo el mundo, y en una industria que es esencial para la agricultura y la producción de alimento.

### El compromiso social de Syngenta:

- Contribuir al **desarrollo de la agricultura sostenible** para la producción de alimentos sanos, y a la **conservación de la biodiversidad.**
- Promover el uso de **prácticas seguras, sanas y eficientes** en el uso de recursos para la producción, manejo y eliminación de los productos.
- Realizar una **contribución positiva a las comunidades en las que actúa.**
- **Favorecer el dialogo con los agentes económicos y sociales.**

## Gobierno Corporativo

Entre los principales ejes de acción del año 2012 se pueden destacar:

- Trabajo rural: adecuación de la compañía a la nueva normativa de inclusión a empleados rurales que antes trabajaban tercerizados.
- Producción: adecuación de los campos al nuevo marco regulatorio en todo lo que es parte contractual con proveedores. A lo largo del año se hicieron 2000 contratos.
- Proyecto de Litigios: para reducir la cartera litigiosa, y así encontrar oportunidades para terminar asuntos y realocar esos gastos y tiempos en otros proyectos.
- Política de contratos a nivel regional integrando ambos negocios: se trabajó principalmente en el ordenamiento.
- Se implementaron otras políticas globales como la delegación de autoridad (qué puede firmar cada empleado)

- Capitalización de la compañía: Syngenta global inyectó fondos por US 75 millones
- Se aprobó la absorción de la empresa semillera SPS a principios de 2012.

## Políticas

---

### a) Responsabilidad Corporativa

La compañía se rige bajo estrictas políticas sobre salud, seguridad y protección del ambiente con el objetivo de garantizar la gestión responsable de la actividad y el compromiso con las comunidades en las que opera.

El objetivo de Syngenta es ser un miembro responsable de la sociedad. Así, la compañía gestiona sus negocios cumpliendo los siguientes compromisos:

- Mantener altos estándares éticos en todas las prácticas de negocio.
- Contribuir con la agricultura sustentable mediante la producción de alimentos saludables y la conservación de la biodiversidad.
- Promover prácticas seguras, saludables y eficientes para la producción, manejo y utilización de productos fitosanitarios.
- Implementar altos estándares de uso seguro de productos para el manejo efectivo y responsable con el ambiente.
- Motivar a proveedores y distribuidores a adoptar estándares de responsabilidad comparables.
- Valorar y respetar la diversidad, el talento y el potencial creativo de los colaboradores.

### b) Inversión social

Desde 2002 un grupo de colaboradores, con el apoyo logístico y financiero de Syngenta, implementa el programa de voluntariado corporativo "Cultivando Solidaridad", a través del cual la compañía apadrina escuelas rurales de las zonas más necesitadas del país con el objetivo de mejorar su calidad de vida. Mediante este programa, Syngenta brinda a comunidades rurales herramientas necesarias para que ellos mismos se sientan capaces de convertirse en potenciales transformadores de su realidad y la de sus familias. Actualmente la compañía, apadrina a 15 escuelas, beneficiando así a más de 2.000 niños.

### c) Buenas prácticas agrícolas en el uso de fitosanitarios

Syngenta controla la calidad de sus productos desde el momento de su gestación hasta cumplir con su destino final. El área de Stewardship o Buen Uso de Producto lleva adelante programas de sensibilización y educación para todo aquel que requiera información sobre cómo hacer un mejor uso de nuestros productos, poniendo como prioridad la salud humana y el ambiente.



#### **d) Salud, Seguridad y Gestión ambiental**

La política de Syngenta es garantizar un manejo responsable de todas sus actividades, desde la invención de un producto hasta su utilización, e incluso después de su uso. La excelencia en el desempeño de Salud, Seguridad y Medio Ambiente es esencial para esta política y Syngenta se compromete a:

- Ser un miembro responsable de la sociedad, comprometido con la mejora continua en materia de Salud, Seguridad y Medio Ambiente.
- Proporcionar un ambiente de trabajo sano y saludable a todos sus colaboradores.
- Minimizar el impacto ambiental y optimizar la utilización de los recursos naturales.
- Cumplir o exceder las regulaciones, las exigencias legales y los acuerdos internacionales.
- Asegurar que las consideraciones de Salud, Seguridad y Medio Ambiente estén integradas en todas las actividades.
- Desarrollar una cultura que aliente a los colaboradores a asumir una responsabilidad personal en materia de Salud, Seguridad y Medio Ambiente.
- Comunicar abiertamente el desempeño de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, y entablar un diálogo con las partes interesadas.
- Tener el objetivo de eliminar todos los incidentes y lesiones físicas.

El Sistema de Gestión de Salud, Seguridad y Medio Ambiente comprende los estándares para garantizar la implementación exitosa de la Política.

Este enfoque sistemático permite que la implementación de la Política y los estándares de Salud, Seguridad y Medio Ambiente sea sustentable en el tiempo.

El cumplimiento de los estándares de Salud, Seguridad y Medio Ambiente es una responsabilidad fundamental de cada uno de los líderes de Syngenta. Sin embargo, sólo podemos lograr un ambiente de trabajo seguro y saludable en todos nuestros sitios y operaciones si cada colaborador también asume la responsabilidad personal de cumplir con estos estándares.

Por esto, buscamos integrar las consideraciones de Salud, Seguridad y Medio Ambiente en todas nuestras actividades y desarrollar una cultura que estimule que todos y cada uno de los que formamos parte de Syngenta asumamos una responsabilidad a nivel personal.

Esta política ha sido adoptada por el Directorio y se aplica a todos los colaboradores y a todas las actividades. El cumplimiento de esta política es obligatorio e incluye la Gestión de Riesgos, la preparación, capacitación, salud ocupacional, seguridad, ambiente, situaciones de emergencia, monitoreo de temas, informes, auditorías y procesos de comunicación.

### e) Producción y abastecimiento

La producción eficiente y el abastecimiento confiable son esenciales para alcanzar los requerimientos de los clientes de productos de alta calidad en la cantidad y el tiempo correctos.

Los grandes proveedores juegan un rol importantísimo en nuestra habilidad de alcanzar la demanda de productos de protección de cultivo y semillas, e invertimos en estas relaciones para minimizar los riesgos y maximizar los beneficios. Gran parte de nuestra relación con proveedores es para asegurar que logren altos estándares de calidad en salud, seguridad y ambiente, y laborales. (Syngenta's Minimum Requirements for Suppliers).

### f) Investigación y desarrollo

Alrededor del mundo, los productores se enfrentan a múltiples desafíos que amenazan con reducir sus rindes y bajar la calidad de sus cultivos. Syngenta está en una posición única para proveerlos de soluciones completas. Para ello, nos respalda nuestra amplia experiencia científica, optimizando la interacción de la biología y la química en la fisiología de las plantas.

Por eso invertimos alrededor de U\$S 1.000 millones por año en Investigación y Desarrollo, reforzando así nuestra posición de liderazgo en la industria. Actualmente, empleamos alrededor de 5.000 personas alrededor del mundo en centros de investigación y desarrollo.

Nuestros científicos están dedicados a satisfacer las necesidades de los agricultores mediante el incremento de rindes y mejorando la calidad de forma sustentable.

## Asuntos Regulatorios y Stewardship: Custodia para el Uso Seguro

El área de Asuntos Regulatorios para Protección de Cultivos es un equipo de personas que tiene por objetivo **obtener y mantener** el registro de productos fitosanitarios, que permita, dentro del marco legal de cada país y las normas de Syngenta, la comercialización de los mismos teniendo en cuenta las distintas necesidades de la organización.

Una de sus principales tareas es desarrollar estrategias dirigidas a buscar soluciones a problemas regulatorios que aseguren los permisos de venta.

Además, no sólo se busca lograr el registro de nuevos productos fitosanitarios sino también nuevos usos en productos ya registrados a fin de asegurar el permiso de ventas y mantener vigentes los productos registrados. Desde esta área se tiene responsabilidad también sobre los registros de productos de Salud Pública regulados por el Instituto Nacional de Alimentos (INAL) en Argentina.

En la región LAS se hicieron trámites de registro sobre productos y activos nuevos, ampliaciones de uso, orígenes adicionales, y cambios químicos en las formulaciones registradas.

En Uruguay, Paraguay y Bolivia, los registros aumentaron un 12% en Bolivia y 18% en Paraguay. Se estima una diferencia de 15% aproximadamente en el número de nuevos registros comparado el año 2011 con el 2012.

Dentro del área de Stewardship o “Uso seguro de producto” Syngenta fortalece los compromisos de la empresa, con el código internacional de conducta para la distribución y utilización de fitosanitarios de la FAO con el fin de realizar un acompañamiento eficaz a cada uno de sus productos, utilizados para la protección de cultivos, desde su elaboración hasta la disposición final de envases y posibles residuos que pudieran haberse generado. Desde esta área se facilita información y capacitación a los representantes en campo, distribuidores, clientes y comunidad en general sobre el manejo responsable de los productos de Syngenta.

## Pensar en el Cliente

Luego de la integración de los negocios de Syngenta en 2011, durante el año 2012 se trabajó en asegurar que el cliente reciba esta oferta integrada, por ello se puso foco en la integración también de la red de distribución.

Esta acción llevó a optimizar esa oferta integrada y mejorar el servicio, la logística, los planes comerciales y la performance de los productos locales.

Así, se comenzaron a ver los resultados en las ventas, de las cuales varias fueron ventas cruzadas, es decir fueron clientes de las ex unidades de negocio separadas que ahora compran de manera integrada. El beneficio fue total porque el cliente ya accedió a un paquete de soluciones. Para este cambio se realizaron capacitaciones a distribuidores, al equipo de servicio técnico y vendedores con el fin de adquirir capacidades nuevas, ya que ahora se encuentran con un portfolio más amplio que requiere mayores conocimientos. Esto hoy, ya es un activo para la empresa.

Reclamos: durante el año se consolidó un sistema integrado de reclamos donde cada departamento posee indicadores de control para poder dar respuesta de manera eficaz.

### Principales eventos comerciales 2012

---

#### Tercer Foro para el Futuro de la Agricultura

Syngenta llevó a cabo la tercera edición del Foro para el Futuro de la Agricultura, un espacio para promover el debate y el intercambio acerca de las tendencias globales en materia de sustentabilidad.

### Syngenta lanzó SUSTENTIA™

La compañía lanzó SUSTENTIA, el nuevo programa que brinda apoyo, capacitación y acompañamiento para llevar a cabo una producción de manera sostenible, y que cumple con las normativas de certificación más importantes a nivel nacional e internacional.

### Ampligo: la nueva tecnología insecticida de syngenta

Buenas noticias para el productor, malas noticias para las orugas. Syngenta lanzó Ampligo un insecticida con doble modo de acción para el control de larvas y huevos de orugas defoliadoras y desgranadoras en soja, ideal para proteger variedades de ciclo corto. Esta plaga promete ser uno de los grandes problemas sanitarios de la campaña.

### Plenus: un nuevo capítulo en la revolución de la soja

Luego de trabajar dos años con la tecnología de Plenus, el producto de tratamiento profesional de semillas de soja, Syngenta presenta sus tres nuevas versiones: Plenus Base, Plenus Max y Plenus Full. Estos nuevos productos le permitirán al productor un mayor control sobre la densidad de siembra de la soja y una mayor facilidad en la etapa de la preparación de la semilla.

### Simposio de Syngenta - La soja y el maíz con viento a favor

En Córdoba se llevó a cabo una nueva edición del Simposio sobre soja y maíz de Syngenta. El primer día fue íntegramente dedicado al maíz y la segunda jornada concentró todos los temas relacionados al cultivo de soja.

### La salud de las raíces importa para la sustentabilidad

La gran importancia de los sistemas radiculares contrasta fuertemente con el poco conocimiento que se tiene de los mismos. Ante esta circunstancia, Syngenta organizó, por primera vez en Latinoamérica, un Foro por la Sanidad de las Raíces.

### Simposio de Cereales en Mar del Plata

Ante una masiva asistencia de productores y técnicos, Syngenta realizó su VII° Simposio sobre cereales. Las posibilidades y el futuro del trigo y la cebada estuvieron en el centro de la escena durante todo un día de debates y novedades.

### VIBRANCE® INTEGRAL para trigo y cebada

Para la campaña triguera 2012 los productores argentinos pueden proyectar una nueva dimensión en sanidad y desarrollo de plantas gracias a VIBRANCE® INTEGRAL, el nuevo tratamiento de semillas de Syngenta.

### Maíz y soja en Santa Isabel

Syngenta realizó su segunda exposición a campo de 2012 en la Estación Experimental de Santa Isabel, donde se encuentra la base de su Programa de mejoramiento de maíz y soja para todo el país.



### Expo Syngenta Camet

Syngenta realizó su primera exposición a campo del año. En la Estación Experimental de Camet se vio todo el potencial en investigación, desarrollo y nuevos productos que la compañía tiene para los principales cultivos extensivos.

### Syngenta lanza VIBRANCE INTEGRAL

Syngenta renueva las expectativas de la campaña de cereales 2011 con un innovador tratamiento de semillas capaz de mejorar la sanidad de las raíces y potenciar los rindes de cereales como el trigo y la cebada.

### Demo Days

Syngenta organizó sus días de Demostración de Cultivos el 5 y 6 de julio en La Rural, donde se presentaron las unidades de negocio, los productos, la oferta comercial y la identidad de la compañía a más de 600 personas.

## Inversiones, inauguraciones y aprobaciones

---

- **Planta de procesamiento de semillas**

Syngenta anunció la construcción de una nueva planta destinada a procesar y acondicionar semillas de maíz y girasol. El anuncio fue hecho luego de la reunión que mantuvieron la Presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner, y Mike Mack, CEO Global de Syngenta, en la que la compañía ratificó su compromiso de continuar trabajando en el país con la mirada puesta en el largo plazo.

El establecimiento estará ubicado en la región central del país y abastecerá tanto a los productores argentinos como a otros mercados clave en el mundo. Empleará de manera directa a 350 nuevos colaboradores e indirectamente dará trabajo a alrededor de 2000 personas.

- **Syngenta recibe aprobación para su cuádruple apilado de maíz en la Argentina**

La Secretaría de Agricultura de Argentina aprobó el evento biotecnológico MIR604 y el cuádruple apilado de maíz Bt11 x MIR162 x GA21 x MIR 604 (Agrisure Viptera® 4) para cultivo.

La semilla de maíz Agrisure Viptera® 4 establece nuevos estándares en el control de insectos mediante la combinación del evento biotecnológico de Syngenta para gusanos de la raíz del maíz con la excelente performance de Agrisure Viptera® para insectos lepidópteros. La semilla de maíz de triple evento apilado con tolerancia a herbicidas y control de insectos por encima del suelo fue aprobada en noviembre de 2011. La incorporación del evento biotecnológico MIR604 será una herramienta importante para los productores en la medida que la incidencia del gusano de la raíz del maíz aumente en la Argentina.

- **El Equipo Global de Soja se instala en Uruguay.**

La cercanía al negocio de Brasil y Argentina fue clave a la hora de decidirlo, ya que el continente proveerá el 90% de los granos que se importan anualmente en todo el planeta.

- **Inauguración de las oficinas de Syngenta en Montevideo.**
- **Inauguración del Laboratorio de Análisis de Plantas en Pudahuel, Chile.**
- **Quinto Encuentro de Líderes**

Evento organizado por El Cronista Comercial en La Rural: participación del Presidente Antonio Aracre.

## Ambiente

### Respeto por el ambiente y cuidado inteligente de los recursos

---

Syngenta se compromete a minimizar el impacto ambiental y optimizar la utilización de recursos naturales. Se alienta el monitoreo del uso de agua, energía y de generación de emisiones, efluentes y residuos, con el objetivo de identificar oportunidades de mejora para reducir el impacto e incrementar la eficiencia operativa.

### Seguridad

---

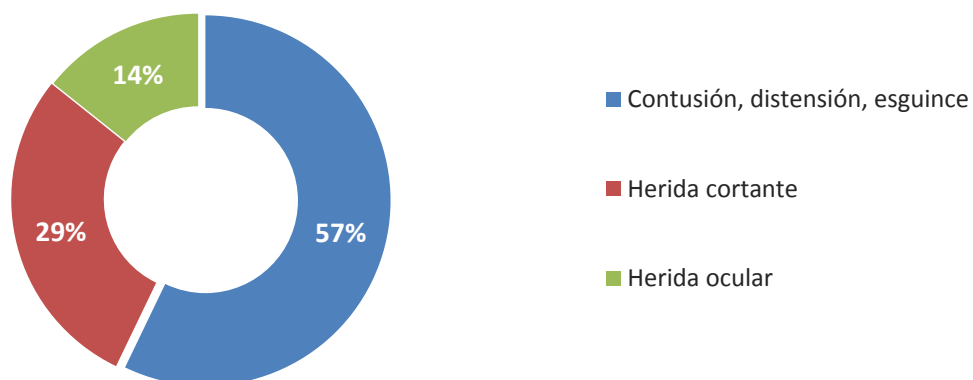
Anualmente la empresa analiza el desempeño de sus operaciones generando dinámicas que permitan una mejora continua en cada uno de los procesos de las mismas. En el ámbito de la Salud y la Seguridad, durante el año 2012 se logró una **reducción superior al 20% en el índice de accidentes con lesión y enfermedades ocupacionales**<sup>1</sup>. Al igual que en el año anterior, en el año 2012 sucedieron 7 accidentes con lesión de los cuales el 86% estuvo vinculado a contusiones, distensiones, esguinces y heridas cortantes. Los casos de primeros auxilios fueron 56 en el año 2012 mientras que en el período anterior sólo habían alcanzado las 19 situaciones.

Índice	Año 2012
Índice de accidentes con lesión y enfermedades ocupacionales <sup>(x)</sup>	0,41
Argentina	0,49
Chile	0,23
Paraguay	0,00

Seguridad y Salud Ocupacional	2010	2011	2012
Índice de Accidentes con Lesión y Enfermedades Ocupacionales para 200.000 horas trabajadas <sup>(1)</sup>	0.16	0.52	0.41
Argentina			0.49
Chile			0.23
Paraguay			0.00
Primeros Auxilios	19	19	56
Accidentes con Lesión	2	7	7

(1) De acuerdo con la definición de lesiones y enfermedades ocupacionales de US OSHA

### Accidentes con Lesión 2012



### Residuos

La generación total de residuos ha sostenido en los dos últimos años una **tendencia en baja en relación al incremento de la producción** ocurrida en el mismo período, marcando que los esfuerzos realizados hacia una eficiencia, han sido productivos.

Durante el año 2012 se alcanzó una **reducción del 36% en la generación de residuos peligrosos** respecto del volumen generado en el año anterior, dada la implementación de iniciativas vinculadas a la optimización de procesos y gestión de residuos.

Por su parte, la intensidad de generación de residuos peligrosos relativa a la producción **se redujo en 47% en el mismo período.**

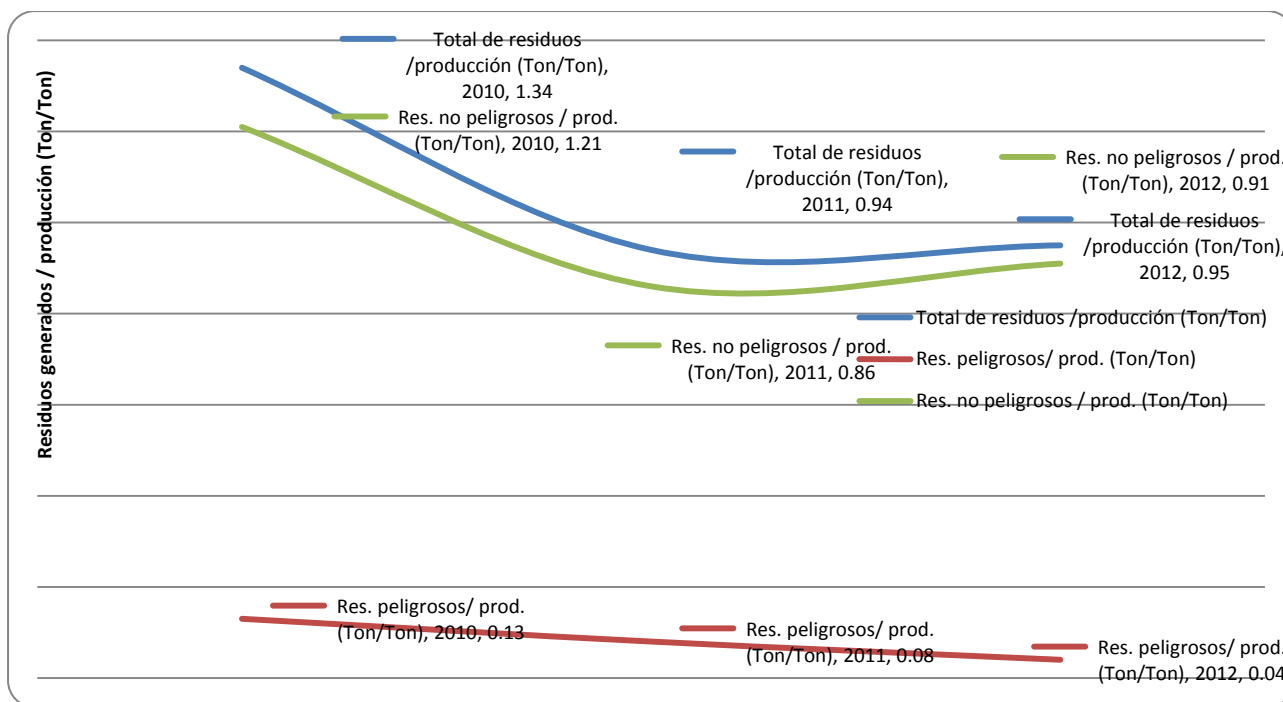
Generación de residuos (Ton) 2012	
Total	20.599
No peligrosos	867
Peligrosos	19.732

La gestión de los residuos peligrosos y no peligrosos de las operaciones asegura el cumplimiento de los requisitos legales aplicables y contribuye a minimizar el impacto sobre el ambiente. Nuestras operaciones de procesamiento de semillas en Argentina generaron durante el año 2012 un incremento del 21% en términos absolutos en la generación de residuos en relación al año 2011, mientras que la intensidad de generación de residuos relativa a la producción se incrementó en 1%.

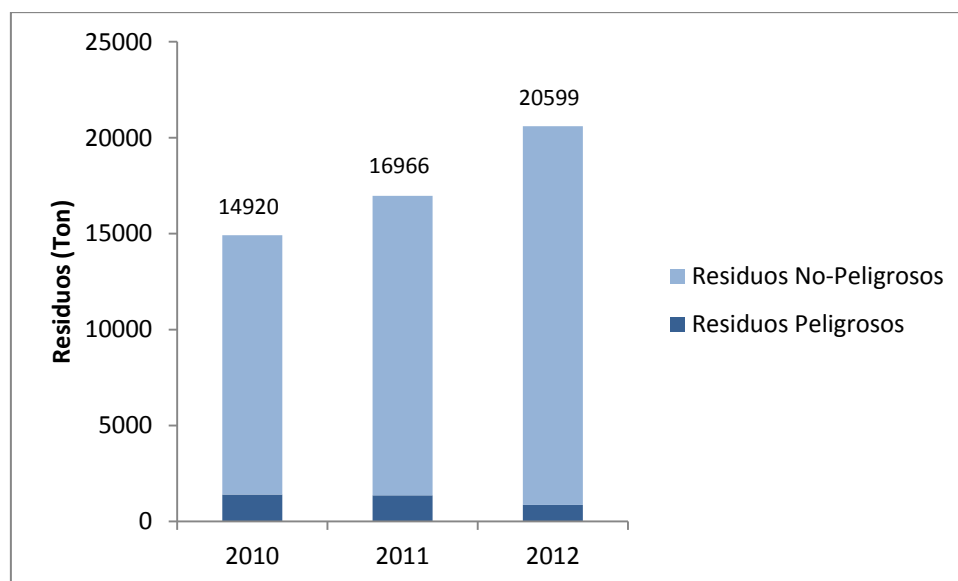
No obstante lo anterior, la generación de residuos no peligrosos, principalmente asociados a sub-productos derivados del procesamiento de espigas de maíz, se vio incrementada en un 26%, en valores absolutos.

Durante el año 2012, el principal destino de los residuos peligrosos fue su **aprovechamiento energético (95%) como combustible alternativo** en hornos cementeros, siendo el volumen restante incinerado. Por su parte, la metodología de tratamiento de residuos no peligrosos alcanzada para el 98,9% del volumen generado fue el reciclado o reutilización.

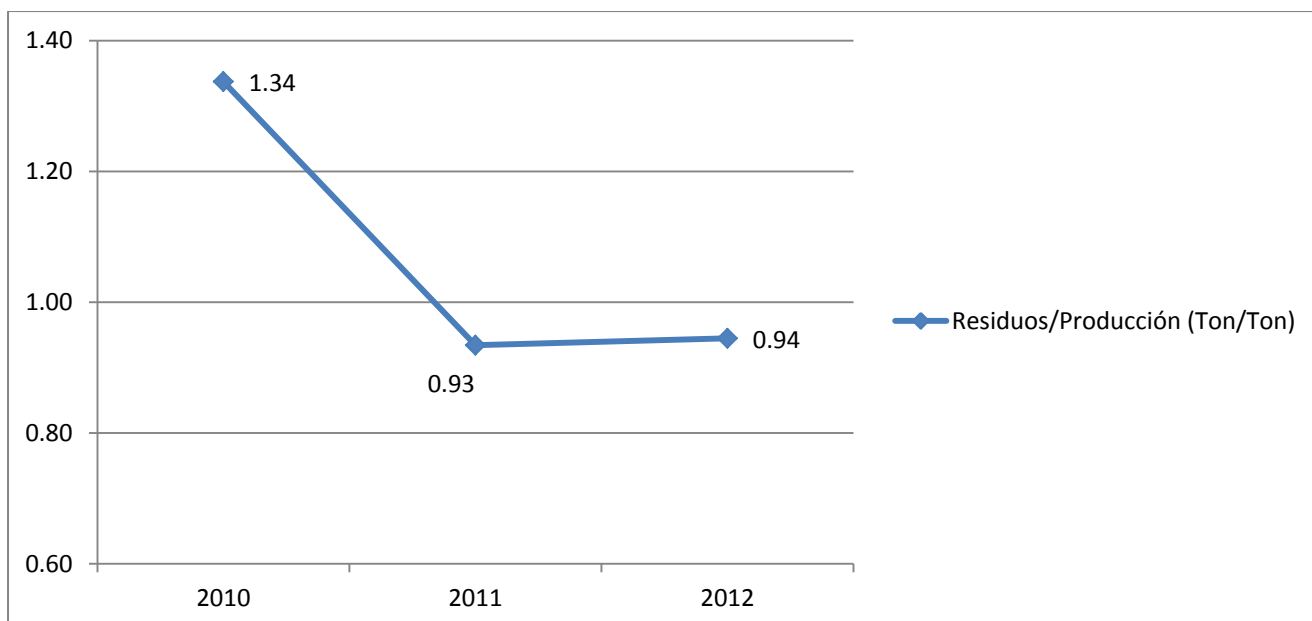
Durante el período, se realizaron **auditorías de seguridad y gestión ambiental** sobre los **proveedores** de tratamiento de residuos peligrosos.



### Generación de Residuos







	2010	2011	2012
<b>Residuos Peligrosos/Producción (Ton/Ton)</b>	0.13	0.08	0.04
Residuos Peligrosos (Ton)	1403	1365	867
Reciclaje o Reutilización			
Aprovechamiento energético	1340	1318	824
Incineración		6348	43
Relleno Seguridad			
Otros destinos			

	2010	2011	2012
<b>Residuos No Peligrosos/Producción (Ton/Ton)</b>	1.21	0.86	0.91
Residuos No Peligrosos (Ton)	13517	15601	19732
Reciclaje o Reutilización	13486	15399	19516
Aprovechamiento energético			
Incineración			
Relleno Sanitario	31	202	178
Otros destinos			38

La gestión eficiente de los residuos peligrosos y no-peligrosos de nuestras operaciones asegura el cumplimiento con los requisitos legales aplicables y contribuye a minimizar el impacto sobre el medio ambiente.

Por ejemplo, en nuestras operaciones de procesamiento de semillas en Argentina se generaron en 2012 867 toneladas de residuos peligrosos y 19732 toneladas de residuos no peligrosos. La generación de residuos se incrementó 21% en términos absolutos con relación al año 2011, mientras que la intensidad de generación de residuos relativa a la producción se incrementó en 1%.

La generación de residuos peligrosos se redujo 36% en términos absolutos en 2012 con relación al año 2011, y la intensidad de generación de residuos peligrosos relativa a la producción se redujo en 47%. Estos residuos fueron tratados mediante incineración y co-procesamiento en hornos de cemento en empresas habilitadas. Se realizaron auditorías de seguridad y gestión ambiental en estos proveedores de servicio de tratamiento de residuos peligrosos.

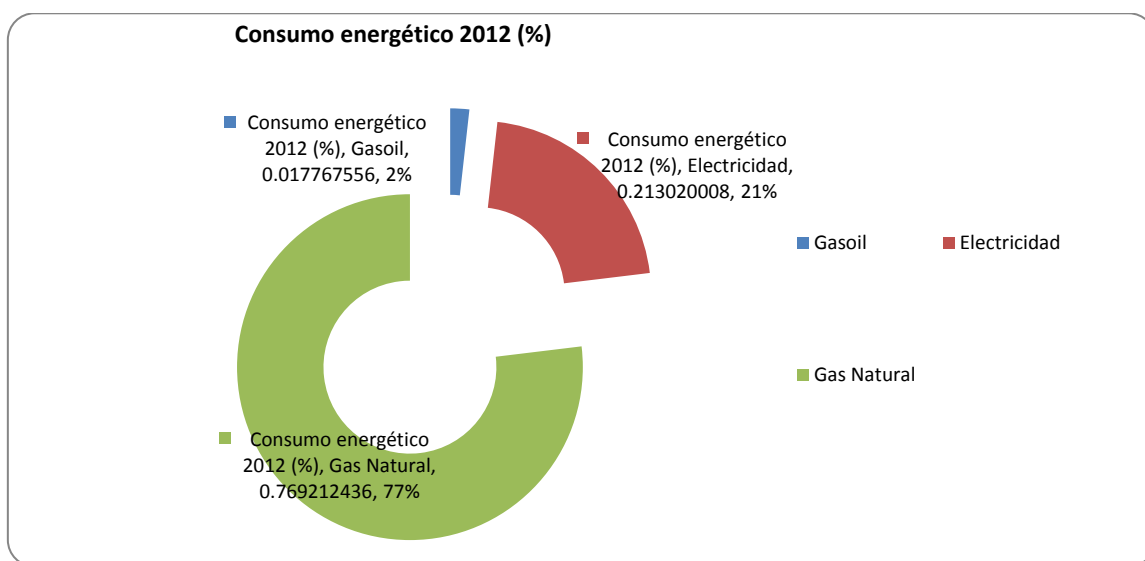
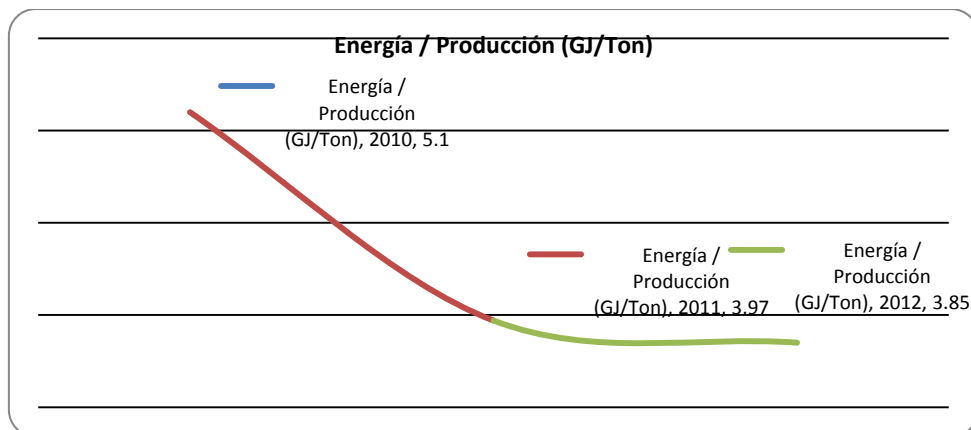
La generación de residuos no-peligrosos se incrementó 26% en términos absolutos en 2012 con relación al año 2011, y la intensidad de generación de residuos no-peligrosos relativa a la producción se incrementó en 5%. Estos residuos corresponden principalmente a sub-productos derivados del procesamiento de espigas de maíz.

## Energía

La reducción del consumo de energía en Syngenta es clave tanto para la disponibilidad del recurso, la disminución de gases de efecto invernadero y el ahorro de costos.

Al igual que la generación de residuos, el consumo de energía por unidad de producción en el año 2012 **consolidó la tendencia de disminución de los últimos dos años**, aun cuando el consumo total de energía se vio incrementado en un 19% respecto del período anterior.

Considerando un total de 83.917 GJ consumidos en el año 2012, el 77% se correspondió con el consumo de gas natural.



### Consumo de Energía

